

Zeitschrift: ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische
Militärzeitschrift

Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft

Band: 162 (1996)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Allgemeine Schweizerische Militärzeitschrift, herausgegeben durch die Schweizerische Offiziersgesellschaft (SOG)

Verwaltungskommission ASMZ

Oberst Dr. Emil Jaeggi, Präsident

Chefredaktor

Oberst i Gst Dr. Charles Ott (CO.)

Adresse der Redaktion

Redaktionssekretariat ASMZ
c/o Huber & Co. AG
Claudia Josef, Postfach
8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 5622
Fax 052 721 5404

Stellvertreter des Chefredaktors

Divisionär Louis Geiger (G.)

Redaktoren

Oberst i Gst Peter Marti (Mi.)
Major i Gst Hans-Ulrich Bigler (Bi)
Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)
Hptm Hans Luginbühl (Lu)
Hptm Markus Schuler (M.S.)



Member of the European
Military Press Association
(EMPA)



Bezugspreise inkl. 2% Mehrwertsteuer

Jahresabonnement:
Kollektivabonnement
Mitglied der SOG Fr. 20.–
Einzelabonnement:
beim Verlag Fr. 69.–
Ausland Fr. 90.–
Einzelnummer:
Inland Fr. 7.40
Ausland Fr. 9.70

Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente

Huber & Co. AG, Verlag ASMZ
8501 Frauenfeld
Telefon 052 723 55 11
Postcheckkonto 85-10-0

Verlagsleitung Max Hebeisen
Anzeigenverkauf Hanni Hächler
Hersteller Peter Küffer

Erscheinungsweise 11mal pro Jahr

Auflage
32 378 «WEMF-beglaubigt»

Nachdruck, ist nur mit Bewilligung der
Redaktion und mit Quellen-
angabe gestattet.

Gedruckt auf Papier Sihl + Eika,
hochweiss Offset opak, SK 3, 70 g/m²

**Bei Adressänderungen und Doppel-
zustellung bitte immer Abonnen-
tenummer (siehe Adresstikette)
angeben.**

**3 Editorial
Brennender Handlungsbedarf**

**4 Sie schlagen den Sack und
meinen den Esel**

In der Diskussion um die so ge-
nannte «Partnerschaft für den
Frieden» (PfP) brechen alte Blau-
helm-Fronten wieder auf. Man er-
eifert sich über PfP, meint aber das
ungeliebte und ungelöste Problem
der europäischen Integration.

Hans Bachofner

**8 Panzertrainingskurs – Not-
wendiges «Repetitorium»
für die Truppe**

In den Jahren ohne Fortbildungs-
dienst der Truppe absolvieren die
Panzertruppen einen dreitägigen
Panzertrainingskurs in Thun, da-
mit ein genügender Ausbildungs-
stand bis zur nächsten ordentli-
chen Dienstleistung bewahrt wer-
den kann.

Sven Bradke

10 Die AC-Reinigungsstelle

Einige praxisbezogene Überle-
gungen im Zusammenhang mit
der Entgiftung.

Lorenz Richner

**12 Russische Rüstungsindustrie –
Privatisierung und «Konver-
sion»**

Die von der russischen Regierung
ursprünglich angekündigte Ab-
sicht, auch die Betriebe der Rüs-
tungsindustrie zu privatisieren, ist
noch viel langsamer begonnen
worden als in den übrigen Sekto-
ren der Wirtschaft.

Walter Schilling

**15 Truppenbesuch beim Öster-
reichischen Bundesheer**

Im Herbst 1995 besuchten vier Of-
fiziere des Panzerbataillons 8 das
Panzergrenadierbataillon 13 auf

dem österreichischen Truppen-
übungsplatz Allentsteig. Eine Zu-
sammenfassung.

Redaktionsgruppe
des Panzerbataillons 8

**18 Infanterieaufklärung
und Übermittlung –
Die Schulen 13/213
in Fribourg**

Seit 1995 werden in den Infante-
rieaufklärungs- und Übermitt-
lungsschulen in Fribourg zwei zu-
sätzliche Funktionen ausgebildet:
Nachrichtensoldaten und Aufklä-
rer.

Peter Meier

**21 Grundwissen für den
Einheitskommandanten
im Füsilierbataillon**

25 SOG und Sektionen

31 Forum

32 Bericht aus dem Bundeshaus

- Verjüngung der Armeespitze:
zwei neue Korpskommandan-
ten
- Respekt vor der Menschen-
würde: im Dienstreglement
nachzulesen
- Schweizer Chemie-Experte im
Einsatz im Irak
- Luftwaffe 1995:
Kein tödlicher Unfall
- Stellensuche: Armee hilft mit
- Verteidigungsattachés:
neu gruppiert
- USA inspizieren Schweizer
Lenk Waffen
- Führungsinformationssystem
Milfis im Test

34 Internationale Nachrichten

38 Bücher

Umschlagbild

Dekontamination eines mit che-
mischen Kampfstoffen vergifteten
Panzers während einer Truppen-
übung im österreichischen Allent-
steig. (Guido Scherer)